



FOR YOUTH DEVELOPMENT®  
FOR HEALTHY LIVING  
FOR SOCIAL RESPONSIBILITY

# GREEN BAY YMCA CAMPAMENTO DE VERANO

EN ASOCIACIÓN CON LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL ÁREA DE GREEN BAY



## MANUAL DE FAMILIA 2022

## BIENVENIDOS

Estimados campistas y familias,

El equipo de verano del 2022 de la YMCA da la bienvenida a un verano emocionante y lleno de diversión en nuestro programa de campamento por la tarde. Estamos emocionados de tener la oportunidad de darle a su hijo/a una maravillosa experiencia de verano.

El Manual familiar está diseñado para brindar información sobre el programa de la YMCA de verano y para prepararlo a usted y a su(s) hijo(s) para su experiencia de verano. Lea el manual para familiarizarse con la información y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas.

Nuestra YMCA se compromete a crear una experiencia de programa segura y acogedora a la que todos pertenezcan. Estamos ansiosos por crear grandes recuerdos con todos nuestros campistas de verano este año y gracias por confiar en nuestra YMCA con su hijo/a.

¡Nos vemos este verano!

## HORARIO DE SESIONES DE VERANO

### SESIÓN I\*

**Semana 1** 20-24 de junio

**Semana 2** 27 de junio al 1 de julio

**Semana 3** 11-15 de julio

\*No habrá programa del 4 al 8 de julio

### SESIÓN II

**Semana 1** 18-22 de julio

**Semana 2** 25 al 29 de julio

**Semana 3** 1-5 de agosto

## HORARIO DIARIO

Su hijo/a pasará la mañana en el programa de escuela de verano de las escuelas públicas de Green Bay. Después de su sesión de la mañana, almorzará y luego hará el cambio al programa de YMCA con el equipo de personal de la YMCA. El horario puede variar ligeramente y se pasarán dos tardes fuera del sitio en excursiones y paseos.

- Actividades en grupo
- Tiempo de recreación (actividad de educación física bajo techo si hay mal tiempo)
- Círculo Comunitario o Aprendizaje de Servicio
- Merienda
- Tiempo de actividad semanal del club temático
- Centros de libre elección y horario de recogida (4:15 p. m.- 5:00 p. m.)

### Merienda

Se servirá una merienda cada tarde. Cada merienda consistirá de al menos 2 grupos de alimentos y son proporcionados por la YMCA. Si usted había notado alergias en el momento de la inscripción, notifique al personal si hay algún problema adicional con los alimentos que desea que tengamos en cuenta para la merienda. El programa YMCA asegura meriendas sin nueces.

## Actividades

- Club temático
- Excursión de aprendizaje de servicio
- Excursiones a la YMCA
- Artes y manualidades
- Juegos para grupos grandes y pequeños
- Excursión comunitaria
- Actividad Física
- Estaciones de Imaginación
- Centros de Elección (Legos, juegos, etc.)

## VIAJES AL CAMPO

Cada semana, los niños y el personal viajarán en autobús a excursiones fuera del sitio en la comunidad. Los campistas serán supervisados por el personal de la YMCA durante el viaje y se mantendrán las proporciones adecuadas de campistas. Las excursiones están incluidas en el costo de la tarifa de su programa.

Una excursión semanal será a una YMCA local donde los niños nadarán y participarán en un programa de la YMCA como deportes, gimnasia o clases de ninja. La otra excursión semanal será a un lugar emocionante en la comunidad según el tema de la semana. Tendrá un cronograma de las excursiones de su hijo para el sitio escolar al que asistirán para que pueda planificar con anticipación. Regresaremos al sitio del programa escolar a las 4:00 p. m.

## PREPARACIÓN PARA EL CAMPAMENTO DE VERANO

### Qué llevar/vestir

Favor de vestir de acuerdo con el clima, ya que muchas actividades se realizarán al aire libre. Etiquete los artículos con el nombre de su hijo/a

- Zapatos cerrados apropiados para juegos activos (sin sandalias/chancas)
- Ropa Cómoda "ropa para jugar" de verano
- Botella de agua personal completa con nombre
- Traje de baño y toalla para los días de natación
- Protector solar (solo spray, sin loción). Etiquetado con nombre de el niño/a

### Qué dejar en casa

- Celulares
- Dispositivos electrónicos (tabletas, juegos portátiles, etc.)
- juguetes de casa
- artículos de valor

## COMUNICACIÓN

La comunicación entre el equipo de la YMCA y las familias de los participantes proporciona perspectivas valiosas y ayuda a que nuestro verano sea exitoso. Comuníquese con el número de teléfono específico del sitio en caso de que haya una emergencia y necesite ponerse en contacto con el personal de la YMCA. Si hay un cambio de circunstancias para su(s) hijo(s), como medicamentos nuevos, preocupaciones, estrés familiar, etc. Le pedimos que comunique estos cambios directamente con el liderazgo del sitio del programa. Y si somos conscientes de los desafíos que los niños pueden enfrentar, podemos ayudar a apoyar su bienestar social, emocional y físico durante el programa YMCA. El número de teléfono del programa se nota en la página específica del sitio incluida con este paquete de comunicación.

## **Ausencia del programa**

Si su hijo se ausentará inesperadamente debido a una enfermedad o por cualquier otro motivo, llame al número de teléfono del sitio del programa antes de las 11 a. m. Indique "Mi hijo (nombre y apellido) asiste a (ubicación del sitio) y estará ausente del programa de campamento de verano por la tarde". Ayude a la YMCA siguiendo estos procedimientos de llamada. Al informar sobre la ausencia de su(s) hijo(s), está evitando que el personal realice una búsqueda innecesaria de un niño ausente. **NOTA:** No hay reducción en las tarifas por días de enfermedad a menos que su hijo esté ausente durante cinco días consecutivos del programa.

## **PAGOS DEL PROGRAMA**

### **OPCIONES DE PAGO**

Las opciones de pago del programa incluirán retiro bancario semanal o retiro de tarjeta de crédito únicamente. No se aceptará efectivo ni cheques. Toda comunicación (cambio de horario, vacaciones, retiro, etc.) debe hacerse directamente a la oficina de Cuidado de Niños en Edad Escolar por escrito con notificación previa. Los pagos se realizan el lunes de cada semana de atención del programa.

### **PAGO RETRASADO/FONDOS INSUFICIENTES**

Las tarifas no pagadas en la fecha de vencimiento, los fondos insuficientes o una tarjeta de crédito rechazada pueden resultar en la terminación del programa. Se agregará una tarifa de \$10 a su cuenta para todos los pagos mensuales que se rechacen/devuelvan por fondos insuficientes. Se tomarán medidas para hacer arreglos de pago antes de la finalización de cualquier programa.

### **ENFERMEDAD**

No hay reducción en las tarifas por días de enfermedad a menos que un niño esté ausente durante cinco o más días escolares consecutivos debido a una enfermedad. Si se da esta situación, no hay cargo semanal. Se requiere una excusa médica por escrito para recibir este crédito.

### **RETIRO**

Para retirar a un niño del programa, se debe dar un aviso por escrito con dos semanas de anticipación. Las familias son responsables de todas las tarifas del programa durante este período de dos semanas, ya sea que el niño participe o no en el programa.

Un niño puede ser retirado del programa por no cumplir con los procedimientos de seguridad o las expectativas de comportamiento. Consulte nuestras expectativas de comportamiento y el proceso incluido en este manual para preparar a su hijo y su familia para un verano exitoso y seguro. Si el retiro del programa es a pedido de la YMCA debido a un comportamiento, no se requiere un período de notificación.

### **ASISTENCIA FINANCIERA**

La asistencia financiera está disponible a través de nuestra Campaña Anual de YMCA. Comuníquese con la oficina de SACC para obtener información si desea obtener más información sobre nuestra escala móvil de tarifas o si las circunstancias de su familia cambian y afectan su capacidad de pago. Todos son bienvenidos en la YMCA sin importar la capacidad de pago. ¿Preguntas sobre pagos? Por favor llame a la Oficina de Edad Escolar Y al 436-9675.

## **SALUD Y BIENESTAR**

### **¿CUÁNDO DEBO MANTENER A MI HIJO EN CASA DEL PROGRAMA?**

- Si su hijo tiene fiebre de 100.4 o más o tiene otros síntomas potenciales de COVID-19, como falta de aire o dificultad para respirar, aparición reciente de tos o pérdida del gusto o el olfato.
- Si su hijo ha estado expuesto a otras personas con COVID-19.
- Si su hijo está vomitando o tiene diarrea.
- Tiene una enfermedad contagiosa (es decir, faringitis estreptocócica, conjuntivitis, varicela).

Recuerde comunicarse con el teléfono del programa antes de las 11 am si su hijo no asistirá al programa Y.

### **COVID-19**

Si su hijo o un miembro del hogar ha sido diagnosticado con COVID-19, se está haciendo la prueba de COVID-19 o tiene un contacto cercano con alguien a quien se le haya diagnosticado COVID-19, le pedimos que se comunique con nosotros para obtener más instrucciones. El programa Y continuará fomentando las estrategias de mitigación de riesgos, como lavarse las manos con frecuencia y cubrirse al toser durante el programa. Agradecemos su apoyo para ayudarnos a brindar una experiencia de programa segura y saludable para todos.

### **¿QUÉ PASA SI MI HIJO LLEGA ENFERMO O SE ENFERMA MIENTRAS ESTÁ EN EL PROGRAMA?**

- Si un niño llega enfermo o se enferma al programa, la persona autorizada será notificada para que venga a buscar al niño inmediatamente. El niño será aislado y monitoreado hasta que sea recogido.
- Si su hijo/a contrae una enfermedad contagiosa o COVID-19, notifique al Director del sitio YMCA.

### **¿QUÉ SUCEDE SI MI HIJO SE LESIONA MIENTRAS ESTÁ EN EL PROGRAMA Y?**

El personal de la YMCA está capacitado y certificado en RCP y Primeros Auxilios y trabajamos para brindar un entorno y actividades seguras para el programa, pero sabemos que pueden ocurrir incidentes.

1. Si su hijo se lesiona levemente mientras asiste al programa, el personal de Y le administrará los primeros auxilios y le notificaremos al padre/tutor.

2. Si su hijo sufre una lesión grave, el personal tomará las medidas necesarias para obtener atención médica de emergencia. Estos pasos pueden incluir, entre otros, los siguientes:

- Intentos de comunicarse con un padre o tutor.
- Intentos de comunicarse con usted a través de cualquier persona incluida en la lista de contactos de emergencia en el formulario de inscripción.

Si no podemos contactarlo a usted ni a ningún contacto de emergencia, haremos cualquiera de las siguientes cosas o todas ellas:

- Administrar primeros auxilios de emergencia o RCP.

- Llamar a una ambulancia o a los bomberos. El costo de este servicio es responsabilidad de los padres.
- Haga que lleven al niño al hospital de emergencia más cercano acompañado por un miembro del personal, si es posible.
- Tenga en cuenta: en caso de una emergencia grave, se llamará primero al 911.

## **MEDICAMENTOS**

El personal de la YMCA no tiene acceso a los medicamentos que se encuentran en la oficina de la escuela para su uso durante el programa matutino de la escuela de verano. Si su hijo requiere medicamentos durante el horario del programa de la tarde, siga los procedimientos que se describen a continuación:

- Se requiere una autorización por escrito del padre/tutor para que el personal de la YMCA pueda dispensar medicamentos recetados y sin receta. El formulario debe estar firmado y fechado y entregado al miembro del personal de YMCA.
- Los medicamentos recetados deben traerse en el envase original que esté etiquetado con el nombre del niño, el nombre del medicamento, la dosis, las instrucciones de administración, la fecha y el nombre del proveedor de salud.
- Los medicamentos sin receta (Tylenol, medicamento para la tos, medicamento para la alergia, etc.) deben estar en el envase o empaque original con una descripción escrita para la administración y etiquetados con el nombre del niño. Los formularios de autorización de medicamentos se pueden solicitar al Departamento de Cuidado de Niños en Edad Escolar llamando al 920.436.9675.

## **PROTECTOR SOLAR**

Muchas de las actividades y excursiones se realizarán al aire libre. Los niños deben tener 1 botella de protector solar con su nombre en la etiqueta que permanecerá en su mochila. El personal de la YMCA recordará a los niños que se apliquen protector solar antes de la actividad al aire libre. Tenga en cuenta que el personal de la YMCA no puede aplicar físicamente protector solar al niño.

## **EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO**

Nos esforzamos por mantener una programación de alta calidad y crear entornos seguros, supervisados, saludables y positivos para que los niños en edad escolar exploren, aprendan y crezcan. Cada programa se esfuerza por satisfacer las necesidades de desarrollo físico, intelectual, social y emocional de cada participante. El personal utilizará métodos positivos de disciplina que fomenten el autocontrol, la autodirección, la autoestima, la cooperación y el respeto por los demás. La resolución de problemas, las advertencias, la redirección, los tiempos de espera y la eliminación de privilegios se utilizarán cuando los niños muestren un comportamiento inapropiado. En caso de que los problemas continúen, se informará a las familias para establecer de mutuo acuerdo soluciones a la mala conducta del niño. El personal se comunicará regularmente con las familias con respecto a las preocupaciones de comportamiento.

Cada programa tiene expectativas claras que los niños son responsables de mantener. Las áreas centrales de estas expectativas son ser una persona respetuosa, responsable, amable, inclusiva y segura mientras participa en la programación YMCA. Los programas también implementan los cinco valores de carácter de la YMCA de cariño, honestidad, respeto, responsabilidad y trabajo en equipo en las actividades diarias y el plan de estudios.

## **CÓMO TRABAJA EL PERSONAL DE LA YMCA PARA PROMOVER COMPORTAMIENTOS POSITIVOS**

El personal utilizará estrategias positivas y proactivas para ayudar a proporcionar expectativas y pautas claras para los niños. Algunas de estas estrategias son las siguientes:

- Intervención proactiva: identificar los comportamientos que se esperan en todos los entornos de la YMCA.
- Enseñanza activa: el personal y los niños trabajan juntos para enseñar y modelar el comportamiento apropiado.
- Reconocimiento continuo del comportamiento apropiado.
- Consecuencias claras y consistentes por comportamiento inapropiado.

## **QUÉ SUCEDE SI NO SE SIGUEN LAS REGLAS O LAS EXPECTATIVAS**

Se establecen pautas para mantener la salud y la seguridad de todos los niños en el programa. Los comportamientos que interrumpan el programa o interfieran con la seguridad y el bienestar de los participantes y el personal del programa justificarán medidas correctivas y disciplinarias. Si bien el personal trabaja para guiar positivamente el comportamiento de todos los grupos e individuos, los siguientes comportamientos no se toleran y se abordarán de inmediato.

- Destruir o tomar propiedad de otros niños, personal o escuela/YMCA.
- Comportamiento irrespetuoso o descortés continuo hacia los demás.
- Abandonar el espacio del programa sin permiso
- Incapacidad para mantener el autocontrol
- Negatividad a participar en las actividades del programa
- Causar daño físico o emocional a otros

Si se exhiben comportamientos o acciones inapropiadas, se tomarán las siguientes medidas:

**Primera ofensa:** el personal le dará una "advertencia verbal" al niño con una explicación de por qué el comportamiento es inapropiado en la Y.

**Segunda ofensa:** el personal discutirá con el niño por qué el comportamiento es inapropiado y qué otras opciones serían una mejor opción si ocurre el mismo tipo de situación en el futuro. El personal ayudará a redirigir al niño. · Esta ofensa podría resultar en una forma de reflexión, pérdida de un privilegio (es decir, pérdida de tiempo en el gimnasio, participación en eventos especiales, natación, etc.) y/o un tiempo de descanso de tres minutos.

Si continúa el comportamiento inapropiado, se puede llamar a un padre/tutor para que recoja al niño. Los estudiantes que exhiban comportamientos que no cumplan con las expectativas pueden ser suspendidos del programa. Los incidentes de violencia física con la intención de lastimar o amenazar la seguridad de otros o de ellos mismos pueden resultar en la expulsión del programa.

Alentamos a los niños a que siempre se esfuercen por seguir todas las reglas de carácter del programa YMCA. Trabajaremos con usted y su hijo para garantizar que los comportamientos sean seguros, respetuosos y apropiados.

## LA SEGURIDAD

### **SALIR DEL PROGRAMA**

Los adultos autorizados pueden recoger a los niños del programa YMCA en cualquier momento de 4:15 p. m. a 5:00 p. m. Todos los niños deben ser recogidos a las 5:00 p. m. o antes todos los días. Los niños deben ser recogidos por una persona autorizada. Su(s) hijo(s) no pueden cerrar la sesión por sí mismos. Habrá una hoja de asistencia que debe usarse para registrar la entrada y la salida de su hijo. Un miembro del personal de la YMCA firmará la entrada de su hijo en la hoja de asistencia todos los días. El personal usa estas hojas de registro para determinar qué niños están en el sitio en un momento dado. Los niños solo serán despedidos con los padres/tutores y las personas que figuran en el formulario de inscripción. Infórmenos si alguien más recogerá a su(s) hijo(s).

### **PROCESO DE RECOGIDA AUTORIZADO**

Solo las personas autorizadas por escrito por el cuidador principal pueden recoger a un niño. La persona autorizada debe tener la edad de la escuela secundaria o más y poseer una identificación con foto. El personal interrogará a aquellos con los que no está familiarizado (incluidos los padres) y verificará su autorización e identificación. Cualquier persona sin la autorización adecuada o los requisitos de edad no podrá llevarse a un niño. Los padres serán llamados inmediatamente si esto ocurre. Es muy importante tener una identificación con usted en todo momento. Cualquier cambio en su lista de recogida original puede comunicarse al director del sitio YMCA de su programa o enviarse por correo electrónico a [sacc@greenbayymca.org](mailto:sacc@greenbayymca.org)). Es vital que las personas autorizadas para recoger se mantengan al día, la seguridad de su hijo es nuestra máxima prioridad.

Se espera que los niños sean recogidos a las 5:00 p. m. Si un niño es recogido tarde continuamente, puede ser retirado del programa.

### **¿QUÉ PASA SI MI CAPACIDAD PARA TRANSPORTAR A MI HIJO DE FORMA SEGURA ESTÁ EN CUESTIÓN?**

El personal no entregará a su hijo a ninguna persona autorizada si cree que la seguridad y el bienestar del niño están en peligro (es decir, alcohol, drogas, etc.). Se llamará a personas autorizadas alternativas para que proporcionen transporte a casa para el niño.

### **PROTECCIÓN INFANTIL Y PREVENCIÓN DEL ABUSO INFANTIL**

La seguridad y el bienestar de los niños es nuestra prioridad número 1. Así es como proporcionamos un entorno seguro:

- Todo el personal prospectivo de Y se somete a un proceso de selección y entrevista que incluye verificación de referencias y verificación de antecedentes antes del empleo.
- El personal brinda supervisión directa a los niños y en todo momento y toma medidas para mitigar el riesgo a la seguridad.
- El personal no disciplinará a los niños usando ninguna forma de abuso físico, verbal o emocional.
- El personal está alerta a la seguridad y el bienestar de los niños y están capacitados como informantes obligatorios y los procedimientos para responder a las sospechas de abuso o negligencia. Las inquietudes se informarán a los servicios de protección infantil del condado donde reside el niño.
- El personal no entregará a un niño a nadie más que a las personas autorizadas enumeradas por escrito por el padre/tutor.

**Gracias por revisar el Manual familiar del programa de verano. ¡Esperamos ser su socio en la experiencia de verano de su hijo/a y gracias por elegir la YMCA!**